

ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de reception):
..... ០៦ ០១ ២០១៧

ម៉ោង (Time/Heure) : ១២:៣០

អ្នកទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង . Case File Officer/L'agent chargé
..... SANN B. B. B.

E443/2/1



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia

Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

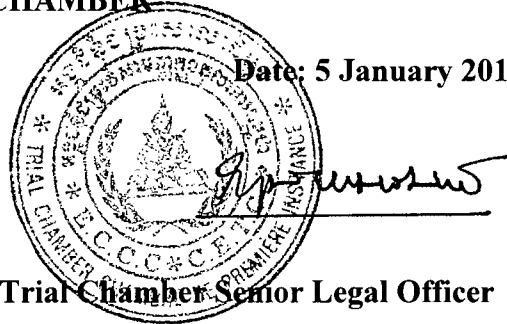
Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

TRIAL CHAMBER

TO: All Parties, Case 002

Date: 5 January 2017

FROM: NIL Nonn, President



CC: All Trial Chamber Judges; Trial Chamber Senior Legal Officer

SUBJECT: Further Documents Obtained from Professor Walter Heynowski

1. On 7 December 2016, the Trial Chamber informed the parties that it had received documentation from Professor Walter HEYNOWSKI (2-TCW-946), which included an orange logbook and several loose pages in German and Khmer that were badly deteriorated. The Chamber noted that it had not received any photographs even though Walter HEYNOWSKI (2-TCW-946) had previously indicated that he was in the possession of photographs of S-21 prisoners (E443/2).

2. The Trial Chamber again contacted Walter HEYNOWSKI (2-TCW-946) regarding the photographs of S-21 detainees. On 15 December 2016 Walter HEYNOWSKI (2-TCW-946) informed the Chamber that he was in possession of approximately 500 photographs of S-21 prisoners. The photographs were sent by DHL courier and the package was received by the Greffier on 26 December 2016. The package contained a large box full of photographs and it was apparent that many of the pages were in poor condition or stuck together.

3. The photographs were carefully inspected by the Records and Archives Unit (RAU) in the presence of Greffiers. Following this inspection, RAU staff were able to divide the photographs into three categories: (1) photographs which could be safely separated and scanned; (2) pages which could not be separated completely, but which could be opened and thus photographed, page by page; and (3) photographs which were in a delicate condition or which were too stuck together to attempt to photograph or scan. In addition to photographs, the box also contained what appears to be an original S-21 biography sheet of one individual.

4. The Chamber has directed the RAU to upload the documents which can be safely scanned or photographed to a shared folder of the G:drive. The remaining photographs will also be handed over to the curator of the Tuol Sleng Museum to determine whether the photographs can be preserved and scanned.

5. The parties are invited to review the documents available on the G:drive, a link to which will be emailed to the parties, and to make any related Internal Rule 87(4) requests by way of oral submission on 10 January 2017.